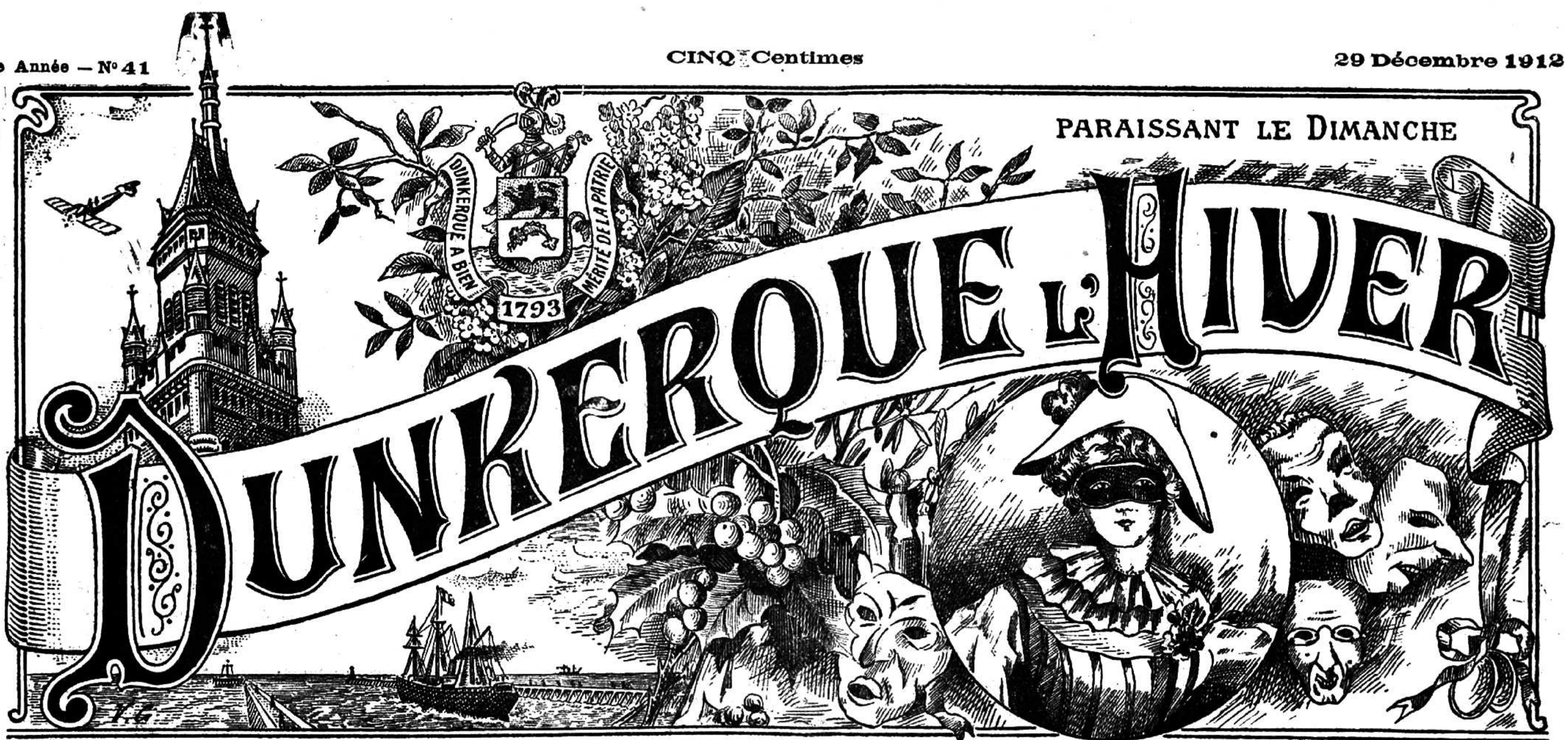


PARAISANT LE DIMANCHE



à 3 h. 1/2 de PARIS
 à 3 h. 1/2 de BRUXELLES
 à 5 h. de LONDRES
 à 2 h. de TOURCOING

DUNKERQUE
 (3^e Port de France)

MALO-LES-BAINS
 (La plus sûre et la plus belle des Plages)

ROSENDAEL
 (La Vallée des Roses)

à 1 h. 30 d'OSTENDE
 à 4 h. 30 de REIMS
 à 1 h. 15 de LILLE
 à 1 h. 1/2 de ROUBAIX

PUBLICITÉ :
Amand TURCK

DIRECTION ET ADMINISTRATION :
5, Rue des Sœurs-Blanches, 5

GÉRANT :
Maurice CHAGNON

CHRONIQUE DE DÉCEMBRE

Bonne Année!!!

Lord Winter, mon ami, me disait ce matin l'excellent directeur de « Dunkerque-l'Hiver » point n'est besoin de vous mettre, cette semaine, le cerveau à la torture, voire le cerveau. On ne vous lira guère mon ami et c'est à peine si vos lectrices et lecteurs daigneront jeter un coup d'œil sur le programme des spectacles.

J'ai écouté ces doctes conseils. La sagesse parlait évidemment par la bouche directoriale. J'ai compris que pendant cette trêve des confiseurs le public dunkerquois avait autre chose à se mettre sous la dent que des critiques théâtrales et que bonbons, dragées, fondants et pastilles sans parler des marrons glacés étaient plus agréables aux goûts que les paragraphes littéraires les plus « bath » un mot qui soit dit, entre parenthèse mériterait de suivre son congénère « épantant » sur les tables de la loi académique.

J'ai donc résolu, cette semaine, d'offrir moi aussi du sucre à mon public et je lui adresse, à ce public si gentil, si indulgent et si chic, tous les souhaits que « Dunkerque-l'Hiver » peut formuler pour l'année 1913.

A nos abonnés commerçants, je souhaite d'excellentes affaires.

A nos abonnés rentiers, des hausses financières colossales et des gros lots fantastiques.

A nos abonnés jeunes gens, un mariage rothschildien et une belle-mère encore plus apprivoisée que celle du théâtre classique laquelle était je crois une mégère mais qu'on avait « apprivoisée » comme un oiseau, en lui donnant des noms « dudit ».

A nos sociétés sportives, qui nous sont si fidèles, je souhaite des victoires dans le genre de celles que les Bulgares ont infligées aux Turcs. Je n'aurai garde d'oublier les généraux civils de ces sociétés et, en récompense de leur dévouement, je leur souhaite des tas de rubans violets si toutefois ces chefs sympathiques n'en sont pas encore dotés, lequel cas serait probablement miraculeux et dans cette occurrence je leur souhaite le ruban du mérite agricole qui est un ruban encore plus sportif que la violette, fleur littéraire française, qui s'accommode mal avec la littérature sportive dont le vocabulaire est celui des sujets du roi Georges.

Si quelques-uns de nos concitoyens guignent la Légion d'honneur, nous sommes de cœur avec eux et nous nous réjouissons de voir leur boutonnière rougir comme l'épiderme d'une jeune fille

qui a assisté à la représentation du Lieutenant Cupidon.

A cet instant une logique association d'idée me ramène à la question théâtrale. Je souhaite à notre excellent directeur, M. Sabin-Bressy, une douzaine de salles comblées à l'occasion de ses fameux « Cow-Boys » et à nos artistes de beaux engagements de Pâques suivis de brillants engagements d'Été.

Et, tous ces morceaux de sucre ayant été jetés et la cour de « Dunkerque-l'Hiver » en étant pleine, je m'engage à mon tour, à ne plus rien ajouter et à

résumer ma chronique pour laquelle, suivant le conseil de mon directeur, je ne me suis pas foulé la rate, par ces mots : Bonne Année à mes jolies lectrices et à mes chers lecteurs de « Dunk'-'Hiv' »,

Lord WINTER.

Miss DORCY

Une attraction sensationnelle figurera au programme du Cirque Excelsior, dès la première représentation. Je veux parler de la gracieuse dompteuse Miss Dorcy, qui présentera douze superbes lions dans le plus étonnant travail de dressage qu'on ait vu jusqu'à ce jour.

Miss Dorcy, qui est originaire du Canada, est douée d'une audace et d'une témérité vraiment incroyables.

Elle fut pensionnaire de la fameuse ménagerie Bostock. — A Bruxelles, une lionne des plus rétives plongea ses redoutables crocs dans la nuque de la jeune femme.

Au Nouveau-Cirque de Paris, le même fauve mordit atrocement la belluaire, qui dut rester plusieurs semaines en traitement à l'hôpital.

Son passage, avec M. Dutrieu, à Mons, fut marqué célebrement par la fuite de la même lionne : celle-ci s'offrit une petite promenade en ville, où elle ne causa, heureusement, qu'une assez forte panique, sans ne blesser personne.

C'est donc là un numéro de tout premier choix, qu'offrira à nos concitoyens l'excellent directeur qu'est M. Dutrieu.

Les Dunkerquois, qui se rendront certainement en foule, dès Mercredi, au Cirque Excelsior, assisteront à des débuts vraiment peu ordinaires.
 G. D.



CARTES DE VISITE depuis
 5, r. des Sœurs-Blanches, Dunkerque **1.50**

COW-BOY

au Théâtre Municipal de Dunkerque

Qu'est-ce que « Cow-Boy » ?

Il est, croyons-nous, inutile de donner la signification de ce mot. Les exploits de Buffalo-Bill, la jeunesse de Roosevelt, les nombreux romans populaires répandus à profusion dans le public depuis cinq ans : *Texas Jack*, *Les derniers indiens* (publiés par l'éditeur de Nick Carter), enfin les films cinématographiques de l'American Biograph, du Vitograph, etc., tous ces documents divers font qu'à ce jour, le public est au courant des faits et gestes des *Cavaliers du Far-West*, s'intéresse à leur vie pittoresque et mouvementée. De sorte que « Cow-Boy » paraît à son heure, comme les *Pirates de la Savanne* parurent en pleine vogue des romans d'aventures de Fénimore Cooper, de Gustave Aymard et de Louis Noir.

Cow-Boy, ou les aventures d'un officier français dans l'Ouest-Américain, ne comporte pas moins de neufs tableaux dans des décors spéciaux peints par le célèbre décorateur Amable. Signalons spécialement trois fonds lumineux et transparents, pouvant rivaliser avec ceux de la *Damnation de Faust*, *Quo Vadis*, etc. **Trois ballets** : au 2^e tableau, *Ballet Cow-Boy* ; au 5^e tableau, *Ballet Indien* ; 8^e tableau, *Ballet Mexicain*, par huit charmantes danseuses anglaises. Grosse attraction : au 5^e tableau : *Le supplice du Feu*, avec le concours du célèbre Fakir Moussa, qui joue avec des torches enflammées et avec **des serpents vivants** : *Pythons, Boas, Vipères*, Spectacle absolument terrifiant.

Voilà une attraction peu banale pour la Foire.

M. RAOUL VALETTE

Trial, jeune premier comique

M. Raoul Valette est un enfant de la balle et, comme tout enfant de la balle, il est monté sur les planches armé de pied en cap pour affronter le public. Tout d'abord, le microbe du trac n'a jamais eu de prise sur ses méninges ; dès son plus jeune âge, M. Raoul Valette a en effet incarné des rôles et lorsqu'il a eu l'âge d'homme, il était depuis longtemps vacciné contre cette maladie qui fait tant de victimes. Dès que son âge ne lui permit plus de jouer les rôles d'enfants prodiges, il s'empressa de prendre les jeunes premiers amoureux, mais cet emploi ne s'accommodait pas avec sa verve naturelle, son esprit d'originalité. Les jeunes premiers amoureux sont musqués, guindés, sont, en un mot, non du bois dont on fait les flûtes, car la flûte est un instrument plaisant, propice aux airs désinvoltes, mais du bois dont on fait les soupirants, fiancés avec espérances ou amants désespérés. Et il envoya promener les gants blancs, les faux-cols impeccables et les sticks badins pour se rejeter sur les trials. Là, le jeune artiste nageait dans les eaux revêes.

Dès ses premiers débuts, ses succès s'affirmèrent et il fit de brillantes campagnes scéniques à Nancy, Troyes, Boulogne, Rennes, Lille et Calais. Dans cette dernière ville, il passa deux saisons consécutives et quitta avec une pointe de mélancolie le public calaisien pour faire une belle tournée en Algérie où il créa une série d'opérettes nouvelles, notamment le « Lieutenant Cupidon » et « Mam'zelle Trompette ». C'est à son retour d'Algérie que M. Sabin-Bressy l'engagea, pour la grande satisfaction du public dunkerquois qui a su l'apprécier à sa juste valeur.

M. Valette compte parmi les très bons trials de province. Son jeu est délié, fin et très prenant et son brio n'est pas le moins du monde dé-

LES MEILLEURS VINS SE TROUVENT « AUX CAVES DE FRANCE » 15, RUE DES BASSINS - DUNKERQUE

SIGRAND FRÈRES

VÊTEMENTS

- DUNKERQUE -

placé dans l'opéra-comique. C'est ainsi que M. Valette nous a composé cette année un Guilloit de Morfontaine qui fut tout simplement exquis.

M. Valette, nous le savons, est très goûté du patron qui est un excellent juge en la matière et comme le public ne cesse de ratifier l'opinion de M. Sabin-Bressy, M. Raoul Valette est un artiste heureux.

M. C.

Allez, roulez ! C'est la Foire !

La Foire de Janvier 1913 obtiendra, j'en suis persuadé, un grand succès. Elle renfermera, en effet, des attractions sensationnelles, et très variées.

C'est Mercredi que les Dunkerquois, accompagnés de leurs parents et amis, venus de tous côtés, se rendront sur les places publiques, transformées en cités foraines, pour assister aux « merveilleux » spectacles et goûter les plaisirs que procurent les « tours de carrousel ».

Je ne m'étendrai pas sur chaque attraction, car je dois dire cette semaine quels sont les numéros qui paraîtront pour les débuts du Cirque Excelsior, dont les aménagements se terminent en ce moment.

Ne craignez rien ! Le Cirque sera achevé complètement et compte offrir un programme absolument inédit à l'occasion du jour de l'An.

Je signale tout d'abord le travail de Miss Dorcy, l'audacieuse dompteuse, qui nous présentera douze lions. Mes lecteurs trouveront d'autre part la photographie de Miss Dorcy, que l'Administration de « Dunkerque-l'Hiver » a bien voulu reproduire.

M. Viland, dresseur réputé, arrive avec vingt-cinq chevaux et poneys ;

(À noter en passant que la cavalerie du Cirque Excelsior se compose de 37 chevaux) ;

Les 7 personnes faisant partie de la Famille Roland, seront certainement très applaudies dans leurs merveilleux exercices d'équitation ;

Le capitaine Rudolf présentera ses deux éléphants royaux, ses poneys et ses chiens. Il arrive du Coliseum de Munich, où il a obtenu un brillant succès ;

Aux barres aériennes, les 8 Filgrald Girls ; Comme travail à la perche, les 2 indiens Cennén ;

Aux échelles libres, Mlles Marguerite et Flora ;

Les 4 Owkens, gymnastes de premier ordre ;

Miss Frasquitta et son trio, comme travail aux anneaux ;

Les 7 Excellos, danseuses anglaises ;

La famille Gigotfin, dans ses intermèdes comiques ;

Les 7 Malstein, dans leur numéro d'acrobatie à bicyclette ;

Koste, cycliste excentrique ;

Crescendo et Forest, clowns musicaux ;

Je ne veux pas terminer cette courte chronique sans annoncer le retour des clowns préférés des Dunkerquois, le sympathique et populaire Cashmore, son auguste Manetti et le nain Goliath.

Ces noms réveilleront certainement de joyeux souvenirs et je suis persuadé que la population dunkerquoise reverra, avec grand plaisir, les artistes qui ont fait passer des moments si agréables l'an dernier.

Je rappelle, pour mémoire, l'intermède « Donne-moi du miel ! »

BUS BY.

En outre du Cirque Dutrieu nous relevons pour la Foire de Janvier 1913 les attractions suivantes :

PLACE JEAN-BART

Cinématographe Camors, Cinématographe Collignon, Loterie et jeu d'adresse Potet, Loterie Follet, Loterie de confiserie Colas, Gaufres Devos, Jeu de Champagne Marchet, Tir Vandamme, Tir Merchier, Jeu d'anneaux Lévy Charvin, Loterie Hooge, Gaufres Declercq, Jeu d'anneaux Callewaert, Tir Poirier, Berlingots Charlent, Tournant Benoot, Loterie de pain d'épices Carpentier, Loterie Cothunet, Jeu d'anneaux E. Mouchon, Jeu d'anneaux Horace Lefils, Panorama Lefils, Jeu d'anneaux G. Mouchon.

Pour cause d'agrandissements

LA CHAPELLERIE

La GILBERT

sera transférée

Prochainement

12, RUE ALEXANDRE III

Maison de Confiance

PRIX FIXE



Rue Alexandre III
& Rue Neuve
DUNKERQUE

NOUVELLES GALERIES

Elegance - Bon Gout
- Bon Marché -

Confections pour Dames Qualité Supérieure
A Prix Egal

FOURNITURES, MODES & Fournitures LINGERIE

Chaussures, Chemiserie, Chapellerie, Tissus et Fantaisies, Ganterie

CHAUFFAGE, LAMPISTERIE, BIJOUTERIE, MAROQUINERIE, PAPETERIE, FAIENCE-VERRETERIE, ETC.

THÉÂTRE MUNICIPAL DE DUNKERQUE

Direction : SABIN-BRESSY

Bureau : 4 h. 0/0 DIMANCHE 29 DÉCEMBRE 1912 Rideau : 4 h. 1/2

Roger-la-Honte

Grand Drame en 5 actes et 7 tableaux

1er tableau, Chez Noirville ; 2e, chez Laroque ; Assassinat de Gerbier ; 3e, La Cour d'Assises ; 4e, chez les Bernardit ; 5e, La Nuit de Noël ; 6e, William Farnay ; 7e, La réhabilitation de Laroque.

Roger Laroque... MM.	DAULNAY.	Mme Laroque... Mmes	SYLVIAN.
Lucien Noirville.....	MARQUÈS	Mme Noirville.....	DAULNAY.
Tristot	SUIRE.	Suzanne Laroque	BI. DEL.
Pivolo	VALLETTE.	Victoire.....	COX.
Luversan.....	DANYEL	Mme Bernardit	GILBERTE
Bernardit	VAUDRET	Petite Suzanne	Renée
Gerbier.....	CHALOU	Hébert..... MM.	NIZET
Raymond.....	DELORME	Un brigadier	GILTAY.
Le Docteur.....	JEAN LOUIS	Un gendarme	REES.
Le Président.....	DUJARDIN.	L'Avocat-Général.....	CHALOU.
Accordot	GILTAY.	Ronsonnet	BADIN.
Le Commissaire.....	MARCELY.		

Le Grand Mogol

Opéra-Bouffe en 3 actes de MM. CHIVOT et DURU

Musique d'Edmond AUDRAN

Prince Mignapour MM.	GASTARTY	Irma..... Mmes	Marg. BON
Jaquelet	MASSOT.	Bengaline.....	BADIN
Nicobar.....	SUIRE.	Kioui.....	DORCIGNY
Crakson.....	VALETTE.		

Ordre du Spectacle : 1. « Roger-la-Honte » ; 2. « Le Grand Mogol »

Bureau à 7 h. Lundi 30 Décembre Rideau à 7 h. 1/2

Représentation Extraordinaire A MOITIÉ PRIX

Sous l'Épaulette

Pièce dramatique militaire en 5 actes, de M. A. BERNEDE

Immense succès du Théâtre de la Porte Saint-Martin

1er acte, La grève ; 2e, Terre d'Alsace ; 3e, Le Mess des Officiers ; 4e, Chez le lieutenant Ferbach ; 5e, Le conseil de Guerre.

Capitaine Lancelin MM.	MARQUÈS.	Jeanne Morin... Mme.	SYLVIAN.
Lieutenant Ferbach....	DELORME.	Mme Brevannes.....	DAULNAY
Le pasteur Ferbach....	VIELVOYE	Suzel	DEL.
Colonel Montarlan.....	DAULNAY.	Lisbeth	GILBERTE
De Thérisy	DANYEL	Mme Lourtalot	COX.
Ménigaut	VALLETTE	Mme Charleu	ROBERT.
M. Lempereur.....	SUIRE.	Mme Noirville.....	MARCELY.
Brevannes.....	VAUDRET.	Pitois..... MM.	NIZET.
Ct Müller.....	DEJARDIN.	Le Facteur.....	BADIN.
D'Albaret.....	MARCELY.	Le Maître d'Hôtel.....	CHALOU.
De Laroche.....	GILTAY.	Bahuzel.....	REES
De Caradeck.....	DE MOOR.	Kops.....	
De Chalet te.....		Hans.....	

Hernance a de la vertu

Comédie en 2 actes du Théâtre du Gymnase, de MM. Claude Roland et André Delorde

Théophile..... MM	DELORME.	Hernance..... Mmes	SYLVIAN.
Adolphe.....	DANYEL.	Marie.....	GILBERTE.

Ordre du Spectacle : 1. Hernance ; 2. à 8 h. 1/2, Sous l'Épaulette

La Location est ouverte au THÉÂTRE, la veille et les jours de représentation de 10 heures à midi et de 14 heures à 16 heures.

MAIÉIGHT et ARDAENS

JOAILLIERS-ORFÈVRES

2 Maisons de Vente à Dunkerque

21, Rue des Sœurs-Blanches et 32, Rue de l'Église

Les mieux assortis et les meilleurs marchés de la Région

VOIR LES PRIX !!

TELEPHONE 447

TELEPHONE 447

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Théâtre Grandsart - Courtois, Américain Rolling-Tube, Carpentier, Théâtre des Fantômes, Dulxar, Labyrinthe Maquet, Friture Lefils, Loterie Allard, Loterie Horace Lefils, Jeu d'Anneaux Dreux, Beignets hollandais Haack, Tir Desaezger, Tournant Veuve Beyart, Berlingots Bodden, Gaufres Bodden, Loterie de pain d'épices, Carpentier-Ver-cruysse, Photographie Caron, Jeu de Bouffeboules Follet, Tir Romey, Tournant Rentier, Loterie Malsieu, Jeu d'Anneaux M. Lefils.

PLACE JEANNE-D'ARC

Carroussel-Salon C. Lapère-Lagae, Manège d'aéroplanes Michaux, Aquarium Furiani, Boxing-Palace Slosse, Théâtre-Variété Jean Rose, Géante-Colosse Fayolle, Panorama Thouré-Lefort, Jeu d'anneaux Bodden fils, Photographie Barbery.

La Foire marchande se tiendra place Jean-Bart. Elle comprendra quatre galeries qui auront une longueur totale de 542 m.

On trouvera également, comme chaque année, place du Palais-de-Justice la Foire de porcelaine et émaillé Sa longueur sera de 72 mètres.

A la demande de la municipalité, la Compagnie du chemin de fer du Nord a pris les dispositions suivantes à l'occasion de la Foire de Dunkerque :

1° Les gares situées dans un périmètre limité par les lignes de Ghyvelde à Dunkerque, Calais, Boulogne, St-Pol, Arras, Douai, Valenciennes, Blanc-Misseron et la frontière jusqu'à Ghyvelde, délivreront pour Dunkerque pendant la période du 1er au 15 janvier, des billets d'aller et retour du tarif G. V. 2, des billets d'excursion individuels et de famille du tarif général G. V. 6 ch III.

2° Les billets d'excursion valables une seule journée, ne pourront être utilisés que le mercredi 1er, jeudi 2 et les dimanches 5 et 12 janvier 1913 par les deux premiers trains omnibus quittant la station de départ et, au retour, dans les deux derniers trains omnibus partant de Dunkerque.

3° Dans la soirée des 5, 12 et 19 janvier, des trains seront mis en marche de retour de Dunkerque sur Gravelines, départ 23 h. 55 et de Dunkerque sur Bergues, départ 0 h. 1.

CARTES DE VISITE

depuis 1 fr. 50

5, Rue des Sœurs-Blanches

UN CHEF D'ŒUVRE

« La Fièvre de l'Or », drame de la vie moderne en 3 parties et 30 tableaux, de MM. F. Zecca et R. Leprince, interprété par les principaux artistes des théâtres de Paris, ayant à leur tête M. Claude Garry, de la Comédie Française et Mlle Napierkowska, de l'Opéra, restera comme un véritable chef-d'œuvre de l'art cinématographique. Les éblouissantes couleurs naturelles obtenues au moyen des derniers procédés de Pathé-color en font de plus une œuvre unique.

Ce film est la triste révélation des malheurs et des pertes qu'entraînent les opérations lancées par les « éperviers » qui se faufilent parmi le monde de la finance et dont le triomphe s'échafaude sur les ruines et les détresses familiales des humbles.

Les 3 parties de la Fièvre de l'Or ne remplissent pas à elles seules le spectacle. Le programme de cette semaine porte également la scène désopilante « Entente Cordiale », très bien interprétée par Fragon, l'inimitable comique franco-anglais et Max Linder, le roi du rire. A leurs côtés paraît aussi Mlle Renouardt, la charmante artiste du Palais-Royal.

Le public amateur de cirque applaudit beaucoup « Les Dionnes », dans leurs surprenants exercices de voltige aux barres fixes. Cette attraction en couleurs est réellement intéressante.

Il me faut également citer les autres vues présentées et qui sont toutes aussi belles les unes que les autres :

L'amusante « Course aux bottes » ; la comédie « Rigadin mange à bon compte », le drame américain, « L'espionne de Minnesota » la loufoquerie d'Andrée Deed, intitulé « Boireau, roi de la boxe », les actualités de « Pathé-Journal » et la « Guerre des Balkans ».

Le programme de cette semaine fait salle comble à chaque séance. Il sera encore donné aujourd'hui dimanche, en matinée et en soirée, lundi et mardi en soirée, mercredi (jour de l'an) et jeudi, en matinée et en soirée.

Les personnes désireuses de le voir doivent se hâter !

E. PATAY.

On peut se procurer « Dunkerque l'Hiver » chez tous les Libraires et Débitants de Tabacs.

Imprimerie Spéciale de Dunkerque-l'Hiver
5, rue des Sœurs-Blanches

Oui mais !!

AUX DEUX NÈGRES

2, Rue de l'Église

habille mieux

Aux Nouveautés Parisiennes

4, Rue de l'Église

MODES, FOURNITURES pour MODES
CHAPEAUX RÉCLAME
4,80 — 6,80 — 9,80 et au-dessus

A la Belle-Vue du Théâtre

7, Place du Théâtre

chez ANTOINE

Dégustation des Bières Saines et digestives
de la Brasserie La Syndicale

La Vie Sportive

FOOT-BALL ASSOCIATION

LES CHAMPIONNATS DU NORD

La journée de Dimanche dernier

Les résultats

En 1ère série. — A Malo, le R C Roubaix bat l'U S M B par 1 à 0.

A Calais, où le R C C présentait une équipe avec un remplaçant de 2e et un de 3e, l'O Lillois est vainqueur par 2 à 1.

A Tourcoing, l'U S Tourquennoise est victorieuse de l'U S de Boulogne par 6 à 2.

A Roubaix, le S Roubaisien bat le R C d'Arras par 7 à 2.

En promotion. — Aucun match.

En série B. — A St-Pol, le S C S P est battu de 2 à 1 par le S F C Boulogne.

A Calais, le « derby » local se termine par la victoire par 2 à 1 du Sport Ouvrier sur l'Union Sportive.

A Marquise, l'U A de Marquise bat la G S de Desvres par 2 à 1.

En Equipes secondes. — Le Stade est battu de 4 à 0 sur son terrain de la Victoire, par le R C de Calais.

A Calais, l'U S de Malo et le S O Calaisien font match nul, aucun but n'étant marqué.

Enfin, à Boulogne, l'U A de Marquise écrase le S F C B par 11 à 0 et l'U S Boulognais bat l'U S de Calais par 6 à 1.

Nous parlerons la semaine prochaine du match de Malo où des incidents se produisirent au sujet de l'arbitre.

G. DEC.

L'Homme le plus chic mal cravaté perd son élégance.

L'homme élégant achète ses cravates chez "BENOIT"

Imprimés

5, Rue des Sœurs-Blanches
DUNKERQUE

Journaux, Affiches, Brochures, Registres, Cartes de Visite et de Commerce, Factures, Enveloppes, Carnets à souche, Memorandums.

PRIX MODÉRÉS

FER, QUINCAILLERIE, MÉNAGE

Auguste BONNEAU - Directeur : Jules VANDOME

61, Rue du Collège, 61 - DUNKERQUE

Spécialités pour Usines, Plombiers, Tapissiers, Entrepreneurs, Quincailliers

VENDANT A DES PRIX INCONNUS JUSQU'A CE JOUR

THÉÂTRE MUNICIPAL DE DUNKERQUE

Direction SABIN-BRESSY

Bureau : 4 h. 0/0 **MERCREDI 1^{ER} JANVIER 1913** Rideau : 4 h. 1/2

JEUDI 2, VENDREDI 3, SAMEDI 4 JANVIER 1913

A l'occasion des Fêtes de l'An REPRÉSENTATION EXTRAORDINAIRE

Pour la première fois à Dunkerque

Cow = Boy

ou les Aventures d'un Officier français dans l'Ouest américain

Pièce nouvelle en 5 actes et 9 tableaux,
tirée du célèbre roman américain de A. TURENNE
Ex-Cow-Boy, Consul français à Danson-City-Klondike
Adaptation française de Jean CARENNE

1er tableau L'Emigré	2e tableau Cow-Boys et bandits BALLET COW-BOY	3e tableau Le Ranch St-Cyr MATCH DE BOXE
4e tableau Dent pour dent La prison tournante La marque de feu	5e tableau Le Poteau de torture Supplice du Pen et des Serpents p. le Fakir Moussa BALLET INDIEN	6e tableau La station de l'élan Passage d'un train dans les Black-Hills.
7e tableau La mort d'un millionnaire. La reconnaissance	8e tableau Pris au piège La Curée BALLET MEXICAIN	9e tableau Le gouffre de San-Juan. Justice de Cow-Boy

Audy MM. MARQUÉS.	Jane Calamity... Mmes DAULNAY.
Caribou DAULNAY.	Vincennette..... BI. DEL.
Twenty-Sixth VIELVOYE	Hiaustha COX
Lois de Bere DELORME	Meg la tempérante.... GILBERTE
Jonhson DANYEL	La dactylographe..... MARCELY
Sam-Vathan SUIRE	Smith LEUCHTER
Yosika VAUDRET	La galba NIZET.
Thomas Labouté..... VALETTE.	Mme Hendrickx..... GILTAY
Franck DEJARDIN.	Antonia CHALOU
Lord Rupert..... MARCELY.	Colby DE MOOR.
Reburn GILTAY.	Sidney HENRI
Jack CHALOU.	Mae rae Jean LOUIS
Grand Castor..... Jean LOUIS.	

Chefs Indiens, Cow-Boys. Costumes, armes et accessoires authentiques

GRANDE ATTRACTION : 3 grands ballets par les Huit Blosson-Girls.

Le FAKIR MOUSSA de l'Olympia dans son travail du feu et des serpents.

Tous les Soirs, au 3e tableau, Match de Boxe par le Cow-Boy Schwarchaupt, qui a battu Emile Carpentier et Charley-Taylor, du Vanderland dunkerquois en cinq rounds de deux minutes.

Decors nouveaux lumineux et transparents du célèbre décorateur AMABLE

Mlles BARON, MAGNY, PAQUITA, ALBERTY, CARLOTTA, SIMON, PÉPINA et SALIKA Danseuses Anglaises.

Vu l'importance de cette pièce qui dure 4 h. 112, elle sera jouée seule et finira pour le train du théâtre.

La PHARMACIE Edouard LEFEBVRE

7, Place Jean-Bart

Est la plus importante de la région et vend à des prix très réduits des médicaments de tout premier choix.

Dépôt des Pilules RENOR

Pour les maux de reins, gouttes, rhumatisme, gravelle, affections des reins et de la vessie.

BANDAGES - OPTIQUE MEDICALE
TÉLÉPHONE 479

La Fête de Noël Laïque

au Cercle Républicain de St-Pol

La Fête de Noël laïque donnée mercredi dernier, au local du cercle, établissement Fermon, a brillé d'un éclat tout particulier.

Dès 3 h. 1/2, les sociétaires et leurs familles venus en grand nombre, emplissaient la vaste salle agréablement aménagée et chauffée. L'auditoire choisi ne ménagea pas ses applaudissements aux excellents artistes qui avaient bien voulu prêter leur concours à cette fête démocratique.

Nous avons eu la bonne fortune d'entendre, tour à tour MM. Bryselbout, Maille et François chanteurs comiques.

Mlle Jeanne Dondeyne, l'exquise chanteuse si appréciée du public St-Polois, a enthousiasmé une fois de plus les spectateurs.

Le clou de la soirée, fut l'entrée sensationnelle des clowns musicaux Lesage et Bohn, qui souleva dans l'auditoire une grande hilarité. Les divers intermèdes exécutés par ces excellents artistes leur valurent des applaudissements répétés.

Enfin, une farandole habilement conduite par le désopilant clown Zizi et exécutée par tous les enfants, a été très goûtée de l'assistance.

Nous ne saurions laisser passer sous silence Mlle Elise Dondeyne, qui tint avec maestria le piano-accompagnateur.

L'orchestre dirigé avec talent par M. Garein joua à la perfection plusieurs morceaux et recueillit les plus vifs applaudissements des auditeurs.

Pour terminer cette fête, des gâteaux et oranges furent distribués aux enfants.

Le plateau déposé à l'entrée de la salle, a recueilli une ample provision de recettes. Ces offrandes étaient destinées au profit de l'œuvre des soupes gratuites.

Pour donner plus de solennité à cette soirée M. le Maire avait tenu à y assister, il était accompagné de ses adjoints et de plusieurs conseillers municipaux.

En un mot, c'est au milieu de la joie de tous que se termina cette belle fête de famille.

Tous imprimés commandés à l'Imprimerie, 5, rue des Sœurs-Blanches, donne droit à l'insertion gratuite dans Dunkerque-l'Hiver.

Le Gérant : MAURICE CHAGNON

Si vous voulez être servi de confiance et à bon marché adressez-vous à la Maison

Paul CORBU

Draperies, Nouveautés et Tissus garantis intachables
Ne pas confondre, bien remarquer le prénom Paul, 13, rue Thévenet, Dunkerque
Spécialité pour Deuil — Maison de confiance

AU CHAT NOIR

4, Place de la République -- DUNKERQUE

MAISON DE CONFIANCE - ATELIER DE RÉPARATIONS - PRIX-FIXE

CHAUSSURES DE LUXE & DE FATIGUE

La Maison vendant à des Prix modérés

n'accepte aucun Bon d'Épargne

UN SUPERBE CALENDRIER PORTE-PHOTOGRAPHIE sera offert à tout acheteur de CINQ francs

Ne remettez pas au lendemain, ce que vous pouvez faire le jour même

Goûtez le TONI KOLA SÉCRESTAT

Concessionnaire: Albert BOSSAERT - DUNKERQUE

Où aller ce Soir ? TOUS à L'EDEN-CONCERT

Direction H. LEURETTE

Place d'Armes - DUNKERQUE

CONCERT à 6 h. 1/2 tous les soirs. — Matinée à 8 h. 1/2 les Dimanches et Fêtes

LES MEILLEURS VINS SE TROUVENT « AUX CAVES DE FRANCE » 15, RUE DES BASSINS - DUNKERQUE

Cycles
de TOUTES MARQUES
de route, course et tourisme

Agence Générale des CYCLES & MACHINES A COUDRE MAJESTIC

F. PLESSIET 38, Rue de l'Eglise
- DUNKERQUE -

Spécialité de Chaises
à transformations pour enfants

Choix considérable
de VOITURES
d'enfants

LE MEILLEUR MARCHÉ DE TOUS

Représentant direct des Usines — Fournisseur de la Ville et de la Police Municipale — Fournisseur de l'Union Economique — Vente à Crédit aux Prix du Comptant

Au Bon Génie
ON Y VEND DE TOUT
A CRÉDIT
aux mêmes Prix qu'au Comptant
S'adresser :
51, Quai des Hollandais - DUNKERQUE
On se rend à Domicile
Catalogue est envoyé sur demande
PRIME A TOUT ACHETEUR

Plomberie d'Eau et de Gaz
Salles de Bain - Pompes - Zingage
Toitures d'Ardoises
Terrasses en ciment volcanique
Matériel d'Incendie et d'épuisement (Location)
Constructeur Breveté
Paul LECOMTE, 22, rue Louis-Vanraet
MALO-LES-BAINS

Au Bon Marché
Léon GUILBERT - 6 & 8, Rue des Bassins - DUNKERQUE

Pendant un mois Rabais énormes consentis
sur toutes les marchandises pour cause de fin de saison
Grandes occasions à tous les rayons de PARDESSUS, COMPLETS,
PANTALONS, VESTONS, VAREUSES, CABANS, FOURRURES, IMPER,
MEABLES, VESTONS EN PEAU SOUPLE, VÊTEMENTS pour ENFANTS
ARTICLES DE TRAVAIL vendus au prix des Maisons de Gros
CONFIANCE - PRIX-FIXE
Un calendrier et une Prime sont offerts aux clients

Ateliers de Reliures et de Cartonnages
Louis DELANEZ
18 bis, Rue des Pierres - DUNKERQUE
Reliures d'Amateurs et de Luxe
Reliure pour Musique s'ouvrant à volonté
Registres en tous genres
Boîtes de bureau sur mesure

DROGUERIE DE LA MARINE
LAMBRECHT-VANDEWALLE
Rue du Quai, 10 - Dunkerque
GROS ET DÉTAIL

Allez visiter les Magasins
du « **Pèle-Mêle** »
13, Rue des Bassins - Dunkerque
Vente-Réclame de toutes espèces de marchandises
Tous les huit jours soldes nouveaux
ENTRÉE LIBRE

CREDIT !!!
chez 150 fournisseurs
au Prix du COMPTANT

Union Economique
4, rue des Vieux Remparts. - DUNKERQUE

PHOTO OLYVE
Rue Faulconnier, 1 bis
En face de l'Hôtel-de-Ville
Portraits en tous genres
Agrandissements
Cartes Postales

A. CORNOIS
36, Rue Neuve
CRÉDIT A TOUS
DISCRÉTION
ABSOLUE

CHAPELLERIE
LECLAIRE André
Ancienne Maison BARBEZ
Spécialités, Articles pour Enfants
5, Rue des Vieux-Quartiers
DUNKERQUE

BUVETTE du THÉÂTRE
Gustave DEBACKER
CONSOMMATIONS DE 1^{er} CHOIX
Bière Seize-Delplace

Estaminet H^{ri} DEWAELE
Anciennement Café Léonard
Place du Théâtre
Bière de Quillacq

MESDAMES, dans tous les cas, consultez
M^{lle} A. CŒUGNIET SAGE-FEMME
(11^e année, Ex-interne de la Maternité de Paris
Diplômée de la Faculté de Médecine de Lille
Titulaire du Bureau de Bienfaisance
reçoit pensionnaires, discrétion absolue, place nourrices
enfants, adopte. Traite maladie de la femme Consultations
tous les jours à toute heure.
11, Place de la Mairie - ROSENDAEL

DEWAILLY
OPTICIEN
19, Place Jean-Bart, 19
Jumelles de Th^{âtre}, en élégant
sac peluché à 4 fr. 95
Lunettes - Baromètres - Thermomètres

Bazar Populaire
16, Rue de la Couronne
Anciennement rue Neuve - DUNKERQUE
Charles LARKIN
Rayon Réclame à 10 centimes — Grand Choix de
Verrerie pour Cafetiers, Limonadiers, Restaurateurs, etc
Porcelaines, Faïences, Manchons et Verres pour Gaz.
ENTRÉE LIBRE

MACHINES A COUDRE "TÉLÉGRAM"
VENTE & REPARATIONS DE BICYCLETTES
EMAILLAGE et NICKELAGE
Vente de tous accessoires de Vélos
Henri VERSAVEL
MÉCANICIEN
2, Rue des Criques - SAINT-POL-S-MER
Concessionnaire de toutes marques sur demande - Prix modérés

Parapluies - Ombrelles
Cannes
LOORIUS-SALENGRO
3, Rue de la Couronne, 3 - DUNKERQUE
Recouvrements en 2 heures
RÉPARATIONS de toutes PROVENANCES
- PRIX MODÉRÉS -

CAFÉ DE L'OPÉRA
Place du Théâtre
tenu par Vandewalle-Verfaille
Consommations de 1^{er} Choix
Bière de Luxe CARLIER & C^{ie}, à 10 c. la chope

Maurice BAR
11, Rue Alexandre III, 11
Seul vendeur pour la
Région des marques
Erard, Gaveau,
Klein et corres-
pondant de toutes
les grandes
marques.

Quincaillerie DUFOUR Frères
16, Rue Alexandre III - DUNKERQUE - Téléphone 196
Ménage, Chauffage, Installation de Salles de Bains, Eau et Gaz, Articles de cave
Coffres-forts Bauche, Vélocipèdes Peugeot, Articles de plaq^e et de jardin
Bancs, Chaises, Tables, Parasols, Eclairage, Sonnerie électrique, Force motrice
- LIVRAISON A DOMICILE -

CARTES DE VISITE

5, rue des Sœurs-Blanches - Dunkerque



CARTES DE VISITE depuis 1.50 le cent, dans un petit Coffret.

Joli Coffret contenant 100 Cartes de Visite et 100 Enveloppes... 2.25